

中国传统汉服文化在德国的传播与接受

黄钰涵

吉林外国语大学 吉林长春 130117

摘要: 在全球化的浪潮中,中国的传统服饰——汉服,以其独特的审美魅力和丰富的文化意蕴,开始在国际上获得越来越多的关注。本文探讨了汉服文化在德国的传播方式、受众的接受情况以及其对中德文化交流的积极影响。研究发现,德国民众对汉服的兴趣逐渐增长,这不仅推动了他们对中国文化的探索,也在一定程度上加深了中德之间的文化交流。未来可以通过拓展传播途径和丰富文化解释的内容,进而在国际舞台上提升中国传统文化的全球影响力。

关键词: 汉服; 德国; 文化传播; 接受度; 中德文化交流

引言

近年来,随着中国综合国力的提升和全球化进程的加速,中国传统文化在全球范围内的影响力逐步增强。汉服,作为中国传统服饰文化的代表之一,始于皇帝,备于尧舜,在西周时定型,有着悠久的历史,也体现了汉族人民的审美观念和生活方式,也承载了丰富的历史和人文内涵。汉服文化不仅涵盖了不同朝代的服饰款式,还蕴含了传统礼仪、伦理道德以及对“天人合一”的思想追求。这种服饰体系在历史上延续了数千年,是中国古代文明的重要组成部分。然而,随着清代剃发易服政策的推行,汉服在中国传统服饰中的地位逐渐被取代,直至二十一世纪才重新受到关注。

在过去的二十年间,汉服文化在中国国内掀起了复兴浪潮,汉服逐渐从小众的文化爱好发展为一种具有社会影响力的时尚潮流。伴随社交媒体的普及与文化输出政策的推广,汉服文化也逐渐走向世界舞台。欧洲国家,尤其是德国,因其高度多元化的社会结构和对外国文化的包容态度,为汉服文化的传播提供了土壤。德国民众对汉服的关注不仅展示了对中国文化的好奇心,同时也标志着中德文化交流的进一步深化。然而,由于文化背景的差异,德国人对汉服的理解和接受过程中也存在一定的认知差异和误解^[1]。

一、汉服文化的传播路径

汉服在德国的传播主要通过社交媒体、文化活动、学术交流以及华人社区等途径展开。随着网络技术的发展和国际文化交流的增多,汉服文化在德国的影响力逐渐扩大,为德国民众提供了了解中国传统服饰文化的窗口^[2]。

1.1 通过社交媒体传播

在数字化时代,社交平台如Instagram、YouTube和TikTok等已成为汉服文化传播的重要途径。在这些平台上,许多汉服爱好者——无论是中国的还是德国的博主——都定期分享他们穿着汉服的照片和视频,并详细解释汉服的历史背景和文化精髓,从而向德国观众展示汉服的美学和文化价值。同时,一些德国的时尚和文化领域的社交媒体博主也开始将汉服纳入他们的内容创作中,通过制作与汉服相关的视频和摄影作品,展现汉服在日常穿搭中的多样性和实用性。这种传播方式,让汉服文化得以直接触及德国年轻一代,为他们提供了一个在传统媒体之外了解和欣赏汉服的平台。

1.2 文化交流活动的推动

汉服文化的推广同样得益于多样化的文化互动项目。在德国,汉服已经成为多个大型文化庆典的焦点,包括中国文化节、孔子学院的文化论坛以及各种节日庆典等,这些活动通常在德国的主要城市如柏林、汉堡、慕尼黑等地举办。活动内容涵盖了汉服展览、传统音乐演出和学术讲座等,为德国观众提供了一个全方位体验汉服独特魅力的机会。中国文化节中汉服展示环节备受瞩目,观众不仅能够近距离欣赏汉服之美,还有机会亲自试穿,深入了解汉服的设计和穿着方法。

1.3 学术交流和汉服文化研究

在德国,汉服文化的传播已经扩展到了学术界,特别是在一些大学中,东亚文化研究和汉学领域已经开始关注汉服。这些学术领域的研究和讨论提供了汉服文化的深层次背景,并从理论角度探讨了汉服的文化和社会学价值。这样的学术交流不仅加深了德国学生和研

究人员对汉服的认知，还推动了汉服文化在当地的传播和接受。

在德国的高等教育机构中，一些专注于汉学和东亚文化的社团和协会定期举办汉服展览和相关活动，旨在激发学生对中国文化的兴趣。这些活动不仅仅展示了汉服本身，还深入探讨了汉服在历史演变、文化传承和社会背景中的重要地位，为汉服文化的传播提供了坚实的学术基础^[3]。

1.4 留学生和华人社区的影响

居住在德国的中国留学生和华人社群在汉服文化的传播中扮演了关键角色。他们通过日常穿着汉服、组织汉服派对和专题活动等形式，向周围的德国朋友介绍汉服文化。在春节、中秋节等传统节日，中国留学生会举办包含表演、展示和互动环节的汉服活动，邀请德国同学和友人一同参与。这些活动不仅展示了汉服，还在跨文化交流中创造了新的体验。

同时，华人社区也定期举办汉服相关的文化活动。在慕尼黑，华人社区会在传统节日期间组织汉服展览和中华文化交流活动，展示多种汉服款式和礼仪，这些活动常常受到当地媒体的关注和报道。这些由华人社区主导的活动，使得汉服不仅是民族服饰的代表，也成为了文化认同的象征，为德国的文化多样性增添了色彩。

二、汉服在德国的接受情况

汉服在德国的接受情况随着近年来中德文化交流的增多而逐渐提升，但由于文化差异，汉服在德国的接受度也表现出明显的分层。德国年轻人、文化爱好者和部分学术群体对汉服表现出较高的兴趣，而一些年长人群对汉服的接受则较为保守。

2.1 年轻群体的接受度

德国的年轻人群体对汉服表现出较高的接受和认可度。许多德国年轻人对中国的传统文化充满兴趣，尤其是在社交媒体和文化交流活动中，汉服通过视觉化、现代化的展示形式吸引了年轻观众的关注。德国很多汉服爱好者在社交媒体上分享了多种不同款式的汉服穿搭，并对汉服的历史背景进行了详细说明，获得了大量德国年轻人的关注和互动。不少年轻粉丝在评论区留言，询问如何购买和穿搭汉服，甚至有一些人表示希望能参与汉服活动，以深入体验这一中国传统服饰的美感和文化内涵。

汉服的流行使得德国年轻人逐渐将其视为一种充满东方美学的时尚选择，对他们而言，汉服不仅是一种传统服饰，更是一种体验异国文化的方式。

2.2 年长群体的接受度

相比年轻人，年长的德国观众对汉服的接受度相对较低。文化背景的差异导致他们对汉服的认知存在一定的隔阂，尤其是在款式结构、穿戴方式以及所承载的文化含义上，年长群体缺乏足够的认识。加之汉服的外形设计和礼仪背景与西方服饰大相径庭，部分年长观众在文化接触中对汉服产生了陌生感。此外，由于部分德国媒体对汉服的报道和定义不够准确，这也使得一些年长观众对汉服的认知定位存在误解^[4]。

2.3 跨文化活动中的积极反馈

2021年6月，一场别开生面的中德文化交流盛会在汉堡豫园拉开序幕。由汉堡市政府主办，汉堡孔子学院与汉堡豫园及豫园餐厅承办的汉堡中国节，以线上线下混合方式，庆祝汉堡上海友好城市关系建立三十五周年，通过音乐、舞蹈、汉服摄影展、中德对话和汉堡中德协会交流，展示了中德文化交流的已有成果和发展前景。一些德国媒体也对活动进行了报道，认为汉服展示丰富了文化节的内容，使当地民众有机会深入了解中华文化的多样性。

2.4 汉服作为多元文化的象征在德国的作用

在德国日益多元化的文化背景下，汉服逐渐被视为中国传统文化的象征之一，促进了德国观众对中国文化的认知与兴趣。作为非西方文化元素的代表，汉服展现了中国传统文化的独特性，丰富了德国的文化多样性，也为两国文化交流带来新的可能性。

今年上半年在柏林举办的文化狂欢节，当地时间2024年5月19日，中国汉服方阵首次亮相这一狂欢节，通过传统舞蹈表演与互动，让各地民众感受到中国传统文化之美。该汉服方阵“Hello China”（你好中国）由汉景帝阳陵博物院与德国汉文化艺术交流中心共同组建。近百名汉服爱好者身着汉服，参与游行，展示汉服魅力、传播汉文化艺术。游行结束后，这些汉服爱好者充当起文化讲解员，为围观人群分发汉文化艺术宣传册并讲解传统汉文化知识，众多对汉服与汉文化感兴趣的当地民众围聚于此，认真聆听讲解。还有前来参观的德国当地小朋友，与队伍中身着汉服的华人小朋友击掌互动。来自柏林的安东在接受采访时表示，通过当日活动，他对中国传统服饰汉服有了更多了解，他喜欢汉服，很享受汉文化带来的乐趣，更想尝试穿汉服、体验汉服之美^[5]。

三、汉服文化在德国的未来发展与挑战

3.1 未来发展的潜力

随着全球一体化的深入发展和跨文化互动的日益增

多, 汉服在德国的增长潜力日益凸显。一方面, 越来越多的德国青年对中国的传统文化表现出了浓厚的兴趣, 他们通过学习中文、参与文化活动和赴中国旅行等途径, 增进了对中国传统文化的认知。另一方面, 社交媒体的普及为汉服文化的传播提供了快速的平台, 年轻人可以通过网络分享他们的穿搭风格和参与的文化活动, 从而扩大其影响力。同时, 汉服在国际时尚界逐渐受到认可, 为汉服在德国的推广创造了机会, 比如在国际时装周等时尚活动中, 汉服元素的设计可能会被纳入, 进一步提升其流行趋势^[6]。

3.2 面临的挑战

尽管汉服在德国有着巨大的成长空间, 但在推广过程中也遇到了一些难题。文化理解上的差异成为汉服文化传播的一个主要障碍, 许多德国人对汉服的历史和文化背景知之甚少, 这可能导致他们对汉服产生误解或持有成见。汉服的制作工艺和穿着方法较为复杂, 对于不熟悉的人来说, 学习如何制作和穿着汉服需要较高的成本, 这可能会降低他们对汉服的接受意愿。此外, 尽管年轻一代对汉服抱有浓厚的兴趣, 但在实际生活中穿着汉服或参与相关活动时, 可能会受到周围社会环境和文化认同感的影响, 特别是在较为保守的社会氛围中, 穿着汉服可能会遭遇异样的眼光^[7]。

结语

汉服文化作为中国传统文化的重要象征, 近年来在德国的传播逐渐拓宽了中德文化交流的深度。通过社交媒体、文化活动和学术研究等多渠道传播, 汉服在德国社会中赢得了广泛关注。本文从汉服的传播路径、接受情况和文化意义三个角度, 系统梳理了汉服在德国的传播现状与影响。

第一, 汉服文化在德国的传播主要依赖于社交媒体平台和线下文化活动。这种线上线下结合的传播方式, 不仅促进了德国年轻群体对汉服的认知, 还增进了他们对中国传统文化的兴趣。社交媒体成为了汉服爱好者分享穿搭和文化背景的重要渠道, 吸引了大量关注和讨论。各类汉服文化活动通常与中国传统节日相关联, 如春节、中秋节等, 不仅展示了汉服的美丽和多样性, 还让参与者亲身体验中国传统文化的魅力^[8]。

第二, 在接受情况方面, 汉服在德国不同年龄层和文化背景的受众中反响不一, 特别是年轻人对汉服的接受度显著高于年长观众。这一现象显示出汉服传播面临

的文化隔阂和理解障碍, 年轻一代通常通过网络对汉服产生了浓厚的兴趣, 愿意尝试和参与, 而年长观众则可能由于对汉服的了解有限, 接受度相对较低。德国社会对非西方文化的认知水平也存在差异, 不同文化背景的受众对汉服的理解和接受程度各有不同^[9]。

第三, 汉服文化在德国的传播已经取得了积极的成果, 但在进一步扩大接受度方面还有进步的空间。未来, 通过强化文化交流和采用多样化的传播策略, 可以有效地减少德国观众对汉服文化的认知障碍, 促进汉服文化在海外的深入传播。例如, 可以举办更多的汉服文化专题讲座和实践工作坊, 邀请专家学者深入讲解汉服的历史渊源和文化内涵, 帮助参与者更全面地认识到汉服的传统文化价值。同时, 可以利用数字媒体平台的优势, 创作更具吸引力的内容, 以激发年轻人对汉服的兴趣和参与热情。通过持续的文化推广和教育、营造包容的社会氛围以及加强交流与合作, 汉服不仅能够在德国生根发芽, 还能成为中德文化交流与认同的更广泛平台。展望未来, 汉服的文化和时尚价值有望得到更深入的挖掘和认可, 为两国人民之间的相互理解和尊重提供新的机遇^[10]。

参考文献

- [1] 蒲波. 汉服其美藏美于今[N]. 中国艺术报, 2024-08-12 (006). DOI: 10.28155/n.cnki.ncysb.2024.000560.
- [2] 陈倩, 缪艳玲. 汉服在海外传播状况的研究与思考——以东亚国家为例[J]. [2024-10-25].
- [3] 陈小双. 从汉服的发展意义看汉服文化的传承与创新[J]. 化纤与纺织技术, 2022, 51 (12): 176-178.
- [4] 王天伦. 汉服在国外的传播与影响[J]. 艺术大观, 2019, 0 (4): 37-37.
- [5] 郭慧雯, 杨珍. 文化自信视域下汉服文化国际传播战略研究[J]. 采写编, 2024 (05): 178-180.
- [6] 孔德瑜. 汉服海外传播分析[D]. 山东大学, 2016. DOI: 10.7666/d.Y3034956.
- [7] 苗春, 黄敬惟. 海外传播, 让世界看到华夏之美[N]. 人民日报海外版, 2024-10-22 (007).
- [8] 宋俊敏. 新世纪中华文化在德国传播的现状、问题与路径探索[D]. 河北: 河北师范大学, 2019.
- [9] 杨媛. 新媒体时代“汉服文化”海外传播特征与对策探究[J]. 2021.
- [10] 杨宁, 陈婕洺. 以汉服为媒, 让世界读懂中国文化[J]. 今日中国, 2021, 70 (12): 68-69.